

《麦田里的守望者》中的异化主题研究¹

[An Analysis of the Theme Alienation in the "Catcher in the Rye"]

[Analyse des Entfremdungsthemas in "The Catcher in the Rye"]

2015

Author: 黄贺 [HUANG He Huáng Hè]
Supervisor: 王萍 [WANG Ping Wáng Ping]
Discipline: English Language and Literature
Institution: Jilin University, Changchun, Jilin, China
Year, Degree: 2015, Master's thesis

Abstract / Kurzfassung

美国当代著名作家杰罗姆·大卫·塞林格一生创作了多部作品，其中以小说《麦田里的守望者》最负盛名。本文运用艾里希·弗洛姆的异化理论对《麦田里的守望者》进行解读，从社会的异化、人际关系的异化两个方面对作品中所体现的异化现象进行梳理和深入研究，揭示在近代资本主义文明的发展下，霍尔顿在异化社会中的彷徨与困惑。本文旨在通过对《麦田里的守望者》中异化现象的解读，引起人们对以霍尔顿为代表的年轻人在现实生活中精神苦闷的重视，并进一步探究塞林格对现代文明的思索。

English version (www.cnki.net, 3/2020)

The famous American contemporary writer *J. D. Salinger*² has written lots of works during his whole life, with "*The Catcher in the Rye*"³ as the most famous one. The thesis attempts to analyze *The Catcher in the Rye* from the perspective of Erich Fromm's alienation theories⁴, and to deeply explore the alienation phenomenon in the novel in the alienated society. Also the thesis tries to disclose the alienated interpersonal relationships, and to expose Holden's anxiety and confusion in modern Capitalist society. This thesis aims to arouse the attention to teenager's spiritual anguish in real life, taking Holden as the example, meanwhile, to explore Salinger's thinking towards modern civilization. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

Contents

Executive Summary
Synopsis

Chinese Abstract
English Abstract

Contents

Introduction

¹ Full text in English.

² Jerome David "J. D." Salinger (1919 – 2010), US-American writer.

³ First published in 1951.

⁴ Erich Fromm: *Mental Health in the Modern World* (1953), Lecture transcripts, Jan. 26, 1953, Jan. 28, 1953, Feb. 2, 1953, Feb. 4, 1953, New School for Social Research, New York; id.: *The Sane Society*, New York (Rinehart and Winston, Inc.) 1955, Chapter 5d1,2, 5e; id.: *Marx's Concept of Man. With a Translation of Marx's Economic and Philosophical Manuscripts* by T. B. Bottomore, New York (F. Ungar Publisher Co.) 1961, Chapter 5.

Chapter 1 The Alienation of the Social Environment

- 1.1 The Alienated Values in Society
- 1.2 The Alienation of Urban Culture
- 1.3 The Alienated School Education

Chapter 2 The Alienation between Man and Man

- 2.1 Holden's Sense of Alienation in Family
- 2.2 The Alienated Relationships between Holden and His Friends

Chapter 3 Alienation and Spiritual Depression

- 3.1 Holden's Spiritual Depression
- 3.2 Holden's Sense of Emptiness

Chapter 4 Holden's Rebellions and Resistance

- 4.1 Holden's Refusal to be Alienated by Escaping from School
- 4.2 Holden's Resistance to be Alienated by Seeking for Humanity
- 4.3 The Significance of Holden's Exploration

Conclusion

Works Cited

- Author's Profile and Scientific Achievements
- Acknowledgements

Deutsche Übersetzung (Google translator, 3/2020 / M.Z.)

Der bekannte amerikanische zeitgenössische Schriftsteller *J. D. Salinger* hat in seinem ganzen Leben zahlreiche Werke verfasst, wobei "*The Catcher in the Rye*"⁵ das berühmteste ist. Die vorliegende Masterarbeit möchte "The Catcher in the Rye" aus der Perspektive von Erich Fromms Entfremdungstheorie⁶ analysieren und das Phänomen der Entfremdung in der Gesellschaft, wie es im Roman dargestellt ist, eingehend untersuchen. Ferner sollen auch die entfremdeten zwischenmenschlichen Beziehungen und Holdens Angst und Verwirrtheit in der modernen kapitalistischen Gesellschaft zur Sprache kommen. Schließlich möchte die Arbeit sich auch den seelisch-geistigen Qualen des Teenagers im realen Leben zuwenden, wobei Holden als Beispiel dafür dient, Salingers Vorstellungen zur modernen Zivilisation zu untersuchen. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

Inhalt

Chinesische Zusammenfassung
Synopsis

Chinesische Kurzfassung
Englische Kurzfassung

Inhalt

Einleitung

- Kapitel 1 Die Entfremdung der sozialen Umwelt
 - 1.1 Die entfremdeten Werte in der Gesellschaft
 - 1.2 Die Entfremdung der städtischen Kultur
 - 1.3 Die entfremdete Schulbildung

⁵ Deutsche Erstübersetzung *Der Mann im Roggen* von Irene Muehlon (Diana) 1954; *Der Fänger im Roggen* von Heinrich Böll (überarbeitete deutsche Erstübersetzung), Köln (Kiepenheuer & Witsch) 1962; *Der Fänger im Roggen* von Eike Schönfeld, Köln (Kiepenheuer & Witsch) 2003.

⁶ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band XI: Die Pathologie der Normalität des heutigen Menschen (1953), Seite 211 – 266; a.a.O.: Band IV, Wege aus einer kranken Gesellschaft (1955), Seite 1 – 254, Kapitel 5 Der Mensch in der kapitalistischen Gesellschaft, Seite 59 – 147; d) Die charakterologischen Veränderungen in der Gesellschaft des 20. Jahrhunderts, Seite 81 – 131, 1. Quantifizierung und Abstraktion, Seite 81 – 88; 2. Entfremdung, Seite 88 – 109; e) Entfremdung und seelische Gesundheit, Seite 136 – 147; a.a.O.: Band V, Das Menschenbild bei Marx (1961), Seite 335 – 393, Kapitel 5 Die Entfremdung, Seite 368 – 383.

Kapitel 2 Die Entfremdung zwischen Mensch und Mensch

2.1 Holdens Gefühl der Entfremdung in der Familie

2.2 Die entfremdeten Beziehungen zwischen Holden und seinen Freunden

Kapitel Drei Entfremdung und geistige Depression

3.1 Holdens spirituelle Depression

3.2 Holdens Gefühl der Leere

Kapitel Vier: Holdens Rebellion und Widerstand

4.1 Holdens Weigerung, sich durch Flucht von der Schule entfremden zu lassen

4.2 Holdens Widerstand gegen die Entfremdung durch das Streben nach Menschlichkeit

4.3 Die Bedeutung von Holdens Erkundung

Schlussfolgerung

Zitierte Werke

作者简介及科研成果

Danksagung

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]